

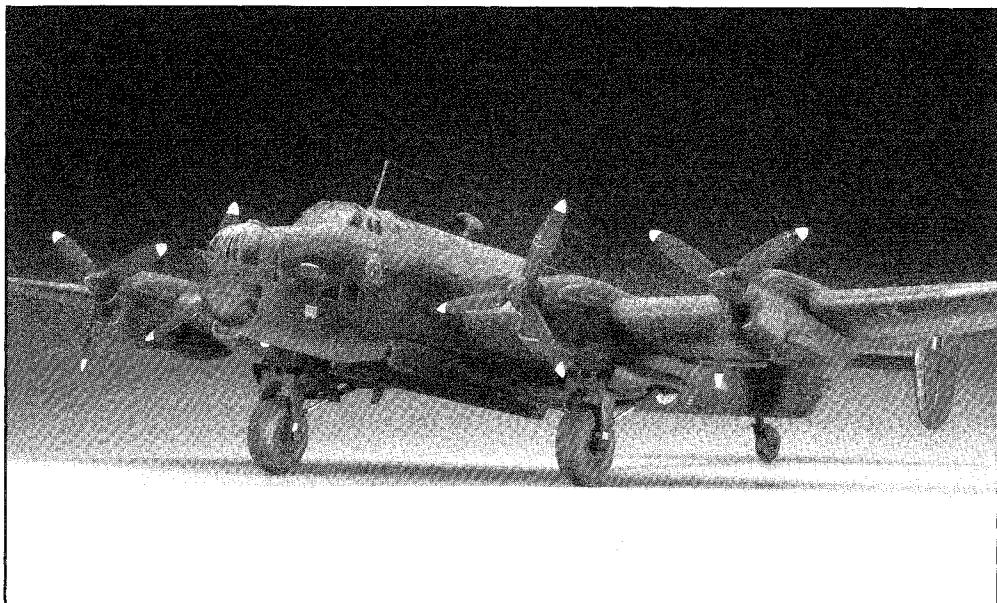


Handley Page Halifax B.I/B.II/GR.II

04394-0389

© 2006 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



Handley Page Halifax B.I/B.II/GR.II

Die Handley Page Halifax war 1936 eigentlich als der Bomber HP56 entwickelt worden und sollte von zwei Rolls Royce Vulture-Motoren angetrieben werden. 1937 wurde jedoch deutlich, dass dieser Motor weit hinter den Erwartungen zurückbleiben würde, obwohl Avro mit der Produktion seiner Manchester fortführte, die ebenfalls von zwei Vulture-Motoren angetrieben wurde. Man entschied sich daher im Jahr 1937 dazu, den Entwurf der HP56 mit Zwillingsmotoren in einem viermotorigen Bomber mit Rolls Royce Merlin-Motoren abzuändern. Das Ergebnis war die HP57 Halifax, deren Prototyp am 25. Oktober 1939 zum ersten Mal flog. Auch Avro wandelte seine Manchester in ein ebenfalls von Merlin-Motoren angetriebenes viermotoriges Flugzeug ab; diese Maschine war die berühmte Lancaster, die zur Hauptstütze des RAF Bomber Command über den gesamten Zweiten Weltkrieg hinweg wurde, obwohl sie erst nach der Halifax und dem weiteren viermotorigen schweren Bomber, der Short Stirling, in Dienst gestellt wurde. Die Auslieferung der seriengefertigten Halifax B.Mk.I an die erste RAF-Einheit, der No. 35 Squadron, lief gegen Ende 1940 nur langsam an und war von diversen Anfangsschwierigkeiten gekennzeichnet. Der Aufbau von weiteren Halifax-Squadrons ging langsam voran, und ab Ende 1941 wurde auch die verbesserte Version B.Mk.II eingesetzt. Die No. 138 Squadron ("Special Duties") flog Maschinen der Versionen B.II und weitere bis 1944 in geheimen Einsätzen ins besetzte Europa. Die frühen Halifax-Typen weisen zahlreiche Varianten in der äußeren Erscheinung auf: bei einigen war auf die mittleren oberen Geschütztürme verzichtet worden, andere waren mit niedrigen oder aber großen Geschütztürmen ausgestattet. Bei einigen Maschinen wurde der Geschützturm auf der Flugzeugnase durch eine stromlinienförmige Verkleidung ersetzt, und es gab auch verschiedene Arten von Motoren-Luftfeinlässen. Zwei Einheiten der Coastal Command, die No. 58 und 502 Squadrons, flogen die GR.Mk.II Serie 1A, die mit einer einteiligen Plexiglasnase ausgestattet war. Spätere Versionen dieses Musters hatten rechteckige Flossen und den niedrigen oberen Geschützturm. Die letzte Variante mit Merlin-Antrieb war die Mk.V, die mit einem anders gestalteten Hauptfahrwerk ausgerüstet war. 1943 wurden die von Merlin-Motoren angetriebenen Halifax in der Serienproduktion durch die mit Hercules-Sternmotoren angetriebenen Varianten B.Mk.III und späteren Versionen ersetzt. Obwohl die Halifax als der Lancaster unterlegen angesehen wurde und sie während des Krieges auch weniger als ein Drittel der Lancaster-Maschinen abgeworfenen Bombenlast abwarf, spielte sie dennoch eine bedeutende Rolle. Abgesehen von der Lancaster warfen Halifax-Maschinen eine größere Tonnage an Bomben ab als alle anderen RAF-Bomber zusammen genommen. Außerdem dienten während des Krieges fast alle Lancaster-Maschinen ausschließlich beim RAF Bomber Command auf den europäischen Kriegsschauplätzen, während die Halifax auch bei den RAF Coastal Command und Transport Command sowie darüber hinaus bei den Oberkommandos im Nahen und Fernen Osten eingesetzt wurde. Die Halifax gilt daher zu Recht als einer der berühmtesten britischen Bomber des Zweiten Weltkriegs. Die Halifax B.I wurde von vier Merlin X-Motoren mit einer Leistung von je 1.130 PS angetrieben, die Mk.II von Motoren des Typs Merlin XX- oder 22 mit 1.220 PS Leistung. Die Mk.II erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 420 km/h auf 5.944 m Höhe (261 mph auf 19,500 ft). Die Bewaffnung der Mk.II bestand aus acht Browning Maschinengewehren des Kalibers 7,7 mm (0,303 in.) in drei Geschütztürmen. Die maximale Zuladung an Bomben betrug 5.896 kg (13.000 lb). Spannweite: 30,05 m (98 ft 8 in.), Länge: 21,24 m (69 ft 9 in.), Höhe: 6,50 m (21 ft 4 in.).

Handley Page Halifax B.I/B.II/GR.II

The Handley Page Halifax was originally conceived in 1936 as the HP56 bomber, to be powered by two Rolls Royce Vulture engines. By 1937 it was apparent that this engine fell far short of the required performance, although Avro proceeded with the production of its Manchester, also powered by two Vultures. In 1937 it was decided to convert the twin engined HP56 design into a four engined bomber powered by Rolls Royce Merlin engines, the HP57 Halifax, and the prototype first flew on 25 October 1939. Similarly, Avro redesigned their Manchester into a four-engined design, also powered by Merlins; this was the famous Lancaster, which would become the mainstay of RAF Bomber Command throughout World War Two, although that entered service after the Halifax and the other four engined heavy bomber, the Short Stirling. Delivery of production Halifax B.Mk.Is from late 1940 to the first RAF unit to equip, No.35 Squadron, was slow and accompanied by numerous teething problems. The build up of more Halifax squadrons proceeded slowly, and by late 1941 the improved B.Mk.II was also in service. No.138 (Special Duties) Squadron used B.IIs and other versions until 1944 for clandestine operations into occupied Europe. There were many variations in the external appearance of the early Halifaxes; some lacked the mid-upper gun turrets, while others were variously fitted with the low profile or the large size turrets. On some machines the nose gun turret was replaced with a streamlined fairing, and there were different styles of engine intakes. Two Coastal Command units, Nos. 58 and 502 Squadrons, used the GR. Mk.II Series 1A, these having the one-piece plexiglass nose, later style rectangular fins and the low-profile upper gun turret. The final Merlin-engined variant was the Mk.V, which had a different main undercarriage. By 1943 the Merlin engined Halifaxes were replaced in production by the Hercules radial-engined B.Mk.IIIs and later variants.

While the Halifax was regarded as inferior to the Lancaster, and during the war dropped less than one third of the tonnage of bombs dropped by Lancasters, its contribution was nevertheless a major one. Apart from the Lancaster, Halifaxes dropped a greater tonnage of bombs than all other RAF bombers added together; also during the War, almost all Lancasters served only with RAF Bomber Command in the European theatre, while Halifaxes served also with RAF Coastal and Transport Commands and with the Near East, Middle East and Far East Commands. The Halifax is rightly regarded as one of the most famous of all British wartime bombers. The Halifax B.I was powered by four 1,130 hp Merlin X engines, and the Mk.II with 1,220 hp Merlin XX or 22 engines, the Mk.II having a maximum speed of 420 km/h at 5,944 m (261 mph at 19,500 ft). Armament (Mk.II): eight Browning 0.303 in. machine guns in three gun turrets. Maximum bomb load 5,896 kg (13,000 lb). Wing span: 30.05 m (98 ft 8 in.). Length: 21.24 m (69 ft 9 in.). Height: 6.50 m (21 ft 4 in.).

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG /Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera objet de poursuites en justice.

Modelo é propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitações ilícitas serão perseguidas por lei.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallon Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmisista ja omavalikku. Laittona kopiointiin tuluaan puuttumaan oikeudellisia toimin.

Formen er produzert og ejet av Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Etterføring uten tillatelse vil bli gjentatt for rettslig forsøkslag.

Produkcija i prava vlasništvo firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nelegitime potiskivanje je istoznajno pred oprijeđivošću zakona.

Model, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında ıma edilmiştir. Karuna ayken takiller mahkemece takip edilecektir.

A forma elicitamenteja e a tutela porong birikota a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogaenes utazatokat és hamisítványokat birtakigáguló üldözök.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm verwaardig door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modeller tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All körpling behöver enligt lag en upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovfridige efterfølgninger sagges.

Моделът е произвеждан и е собственост на фирмата Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Противозаконите копирания се преследват в съдебен порядък.

Нюаннът е произвеждан и е собственост на фирмата Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. От нюанеси, които да са изтоварени от държавата.

Tvar by vyrobila firma Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. je její vlastníčem. Proti nezákonnému napodobňování se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1), Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteil in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPEGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd [1]. Let op de montagewolgorde. Benedig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen [2]; elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen [3]. Plastic onderdelen met een zacht afwasmedium reinigen en vervolgens laten drogen, zodat de verf en de decals hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chroom en verf van de lijmvlokken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd [4] (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitlijnen en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (!). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡ATENCIÓN! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomale. Primo di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följd- den i sammansättningen steg för steg. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gum- miringar, tejp och klädnyper för att hålla samman de limmde detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna en i en mil tvättmedel- lösning och tork dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om tillvernarna passar ihop innan du klisterar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK. BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nedværdigt værktøj: Kniv og fil til afgøring af delene (2); gummidåb, tag og tækklemmer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene findes i en mld sæbelud og luftrettes så malingen og overføringsbillederne bedre kan hafte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; minden påføres sparsommelet. Krom og farve fjernes fra klæbeflederne. De små dele møles inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven forre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiv skæres ud enkeltevis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træknoppen.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμαν για τη λειανσή των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μερονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθεριστικό δάλιμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κολλάμα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλεύψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμιο και βασιφ. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρύνουντον από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περαστικό. Δευτέρολεπτά. Απομακρύνετε το μοτίβο από το καρφί, στο απαδεδομένο οπιέιο και πιέστε το με το στούποχαρτο.

Read before you start!

NB: OBS! Les nøyaktig monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nødvendig verktyg: Krav og fil for fjerning av grader på delene (2), gummirulle, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og lo dem luftørke, slik at forgren og bildene sitter bedre. Feil pålimming må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern krong og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4). Så fargene ikke godt før sammenbiningen fortsettes. Skjer ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmvann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekappapir.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e fixa para aparar a reborda das peças (2), elástico fita adesiva e molas de roupa para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a densão de tinta e os descalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a colar em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar colador nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pinhar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos descalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: PUHOMO: Iue rakennusjärjestäjä huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien alkuperäisen asennusjärjestyksessä. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purseiden poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkipalkki yhteenliittämisen osien pallopalkkaamiseksi (3). Puhdisti muoviosat miedolla pesuaineelluokkia ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaäste säästelijästä. Poista kromaus ja maali liimapinnoilta. Maalarin pienet osat ennen kuin irrotat ne pidänne käsissä (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoontumaa. Leikkaa jokainen siirtokuvatu erikseen irrataan lämpimäältä veden ja 20 sekunniksi. Irrota kuviot paperista merkitystä kohdasta samalla painamalla ihmipaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и натир-пин для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для приклей-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

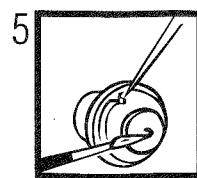
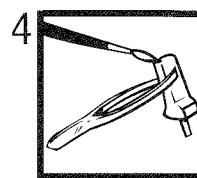
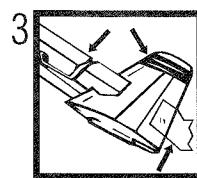
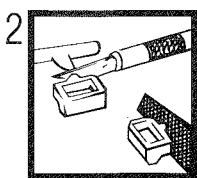
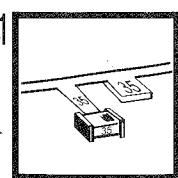
PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładną instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zadziorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejaca, klamki do bielizny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyśli plastykowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć charom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Szygnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć biurka.

RE: İZ KURMA İN SİYAH, MÜZİKİ. Çoğu kişi hayatı 2. Dünya Savaşı'ndan önceki dönemde yaşamıştır. DİKKAT: Bireylit'den önce montaj talmatını içye okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımları sırasına dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların çaplığını almak için bipak ve eje (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaları bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çamışır mandalı (3). Plastik parçalarını yumuşak bir deltanın ile temizleyin, boyca veya çartıkların daha iyi yapışması için, açık havada kurutun. Yapıştırmadan önce parçaların uyup uymadığını kontrol edin: yapışkanı idareli bir şekilde sürünen, krom ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. Iskeletten sökmenden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çartma motifini tek tek kesin ve yaklaşıklık 20 saniye sıcağı süra daldırın. Motif işaretlenen yere kağıtın içine sıkıştırılarak ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dlech (2); lepicí pryzávka, lepicí páiska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly na plastické hmoty vycístit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly jsou licuji; lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly nátrit před jejich odstraněním z rámu (4). Bary nechat dobré proschnout, teprvé potom pokračovat s vese- tavením. Každý motiv obtisku jednotlivě vyříznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 až 30 sekund. Po vysušení vložit do rámu a sestavit.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutató alaposan áll kell olvasni. minden alkatrészszámra láttak el (1). A szereles lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelői az alkatrészek sorjánlanításához (2); gumisalag, ragasztósalag és ruhacsipész az összeragasztószalaggal alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat éle a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenörízni kell, hogy az alkatrészek összenelnek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéköt a ragasztóval felületéről ki kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből előtávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egysével kell kivágni és kb. 20 másodpercre melegítendő a matrica, mielőtt a matrica-felületre a festéköt felhordjuk. A matrica-felületre a festéköt felhordása előtt a matrica-felületet megfelelően kell megmosni. A matrica-felületet a festéköt felhordás előtt a matrica-felületet megfelelően kell megmosni.

SLO: UPOZORILA: pred sestavom dobro prečitajte upozorilo za sestavljavo. Vsaki del je označen (1). Sledištvo sledi postopki pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z leplilom in klukce za učvrstilo zaledjenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterdžentom, sižiti na zraku da bi se sloji barve in preslikavi boljše prijeli. Po lepljenju obvezno preveriti če se delovi sklepajo eden v drugi. Počasi nanašati leplilo. Na površinah na katere nanašamo leplilo treba prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in pšoteni oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro pospušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikaj posebno zarezati in potopiti v toplo vodo ca 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od naprave in naneseti z upiševalnikom.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabilecek olan, aşağıdaki sembollerle lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Aziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Motiver et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even later weken en aanbrengen
 Rempiar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decoupage
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Bild och fast dekalerna
 Kostula siirtokua vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt motivet i varm vann og før det over på modellen
 Dyppe bildet i vann og sett det på
 Использование картинки напоминать и нанести
 Zmieniąć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
 Βουτήξτε τη χαρτούκια στο νερό και τοποθετήστε την
 Çırktarmayı suda yarışınatın ve koyn
 Obtisť námoří na vodu a umistit
 a matricat vízben beáztatni és felhelyezni
 Preslikáč potopiti v vodo in zatem nanašti



Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limnas
 Lijmas
 Limes
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 Коллаж
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limnas ej
 Älä liimaa
 Skal IKKE limes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 یا کلاده
 Yapıştırma
 Nelepít
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Niet lijmen
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valfrift
 Változtatható
 Valgfrit
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 یا انتخاب
 Yapıştırma
 Nelepít
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Anzahl der Arbeitsschritte
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwslappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antall arbeidstrinn
 Antall arbeidsstid
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş sahalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Števítku koraka montáže



Klarlichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpia las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Gennomsigtiga delar
 Läpinäkyvät osat
 Glassklare dele
 Gjennomsiktige dele
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 διάφανη εξαρτήματα
 Şeffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Törsta sama toimenpite kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejde gentages på den modsætteliggende side
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
 Повторять таку ж операцію на противоположній стороні
 Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwej
 επανδράψτε την ίδια διαδικασία στην άποντα πλευρά
 Agyan ítélni karşı tarafa tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representante peças encaixadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar dalarna hopslatta
 Kuva yhteenlittiyistä osista
 Illustrasjonen visar de sammensatte delene
 Illustrašon, sammensatte deler
 Изображение смонтированных деталей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξοπλισμάτων
 Birleştirmen parçalarını şekli
 Zobrazení sestavových částí
 Összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slojenjega dela



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détailler au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separar con un cuchillo
 Separar utilizando una faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrotta vätsella
 Afskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odciąga nożem
 ڈوچارہ سے میں ہے ماخایر
 Bir bıçak ile kesin
 Oddelit pomocí nože
 Oddelit z nožem
 Anna osien kuivua
 La delene terke
 Lad komponenterne torre
 Låt byggdelarna torfa
 Удаляя детали высоким
 Czeski pozostawiać do wyschnięcia
 Аудите та мереж за отсуствието
 Yapı parçalarını kurumaya birakınız
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Jelentővel illy nechte zaszrnout
 Oddeľti z nožom



Bauteile trocken lassen
 Allow the parts to dry
 Laissez sécher les pièces
 Onderdelen laten drogen
 Dejar secar las piezas
 Far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 La delene terke
 Lad komponenterne torre
 Låt byggdelarna torfa
 Удаляя детали высоким
 Czeski pozostawiać do wyschnięcia
 Аудите та мереж за отсуствието
 Yapı parçalarını kurumaya birakınız
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Jelentővel illy nechte zaszrnout
 Oddeľti z nožom



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Tape
 Tape
 Klejka linęta
 Tašma klejaca
 колгъртък таун
 Yapıştırma bandı
 Lepici páská
 ragasztószalag
 Traka z leplom

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Hou dit aan de bijgaande veiligheidsinstructies inhou de steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Bepta bilogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitusket.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέρχετε τις συνημμένες υποδείξεις ασφάλειας και φυλάξτε τις έτοι μότε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteke güvenli telimatlardan Ünüt dikkatle alüp, bakabileceginiz bu sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung** und der **Kassettencode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**
 Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire face de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendrez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittava värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαραίτημενα χρώματα	Gerekl. renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebné barve
A	B	C		D		E	F	G
Dunkelgrün, matt 68 Dark green, matt	Erde dunkel, matt 82 Dark earth, matt	anthrazit, matt 9 anthracite, matt	panzergrau, matt 78 greyish blue, matt	blaugrau, matt 79 greyish blue, matt	grüngrau, matt 67 greenish grey, matt	weiß, matt 5 white, matt	panzergrau, matt 78 tank grey, matt	
Vonfonce, mat Donkerdonker, mat	Terre foncée, mat Donkererdekleur, mat	anthracite, mat antraciet, mat	gris blindé, mat gris-blond, mat	gris bleu, mat gris-bleu, mat	gris vert, mat gris-vert, mat	blanc, mat wit, mat	gris bindé, mat pantergrisj, mat	
Verde oscuro, mate Verde-escuru, mate	Color tierra oscuro, mate Terre escura, mate	antracita, mate antracite, fosco	pantsergrå, mat plomzö, mate	blauwgruij, mat gris azulado, mate	gris prougnis, mat gris verdoso, mate	branco, mate blanco, fosco	plomzö, mate cinzento militar, fosco	
Verde scuro, opaco Verde scuro, opaco	Terre scura, opaco Jord mark, mat	antracite, opaco antracit, matt	cimento militar, fosco color caro armato, opaco	cinzento azulado, fosco grigio blu, opaco	cinzento verde, fosco grigio verde, opaco	branco, fosco bianco, opaco	cinzento militar, fosco color caro armato, opaco	
Mörkgrön, matt Tummanvihreä, matta	Mullansleura, matta Mörk jord, mat	antrasiti, himmeä koksgrå, mat	panssarinharmaa, himmeä kamprögngrå, mat	siniharmaa, himmeä blågrå, matt	siniharmaa, himmeä blågrå, matt	vit, matt valkoinen, himmeä	panssarinharmaa, himmeä pankrogngrå, mat	
Merkegran, matt Markgrann, matt	Jord mark, matt Jord mark, matt	antrasit, matt antrasit, matt	pansseigrå, matt serpil tann, matowy	blågrå, matt szary czog, matowy	grengrä, mat siniharma, himmeä	hvid, mat hvít, matt	grengrä, mat kamprögngrå, mat	
Темно-зеленый, матовый Ciemnozielony, matowy	Темно-зеленый, матовый Ciemnozielony, matowy	антрацит, матовый антрацит, мат	панцеровий седа, матна pancerového šedá, matná	сиена-серый, матовый siwy, matowy	серо-зеленый, матовый szary czog, matowy	белый, матовый biały, matowy	серый танк, матовый szary czog, matowy	
Прóчно окошо, мат Koyu yesil, mat	Гръно скóюра, мат Toprak koyu, mat	овчроки, мат antrasit, mat	укріповані, мат panzer gris, mat	укріповані, мат mavri gri, mat	укріповані, мат mavri gri, mat	лекуот, мат beяз, mat	укріповані, мат panzer gris, mat	
Sötétdörr, matt Tmauvzelérâ, matná	Földszínű, matt Tiszta tímavâ, matná	antracit, matna antracit, matt	pancéroszda, matna pancélszürke, matt	modroséda, matná kékesszürke, matt	zelenoséda, matná zöldesszürke, matt	bilâ, matná fehér, matt	pancéroszda, matná pancérszürke, matt	
Temnozielena, brez leska	Pristena temna, brez leska	tamno siva, mat	oklopno siva, mat	plavo siva, mat	zeleno siva, mat	bela, mat	oklopno siva, mat	

H	I	J	K	L	M	N	O
gelb, matt 15 yellow, matt	hautfarbe, matt 35 flesh, matt	ocker, matt 88 odre brown, matt	schwarz, matt 8 black, matt	lederbraun, matt 84 leather brown, matt	grau, matt 57 grey, matt	anthrazit, matt 9 anthracite, matt	rost, matt 83 rust, matt
jauje, mat geel, mat	couleur chair, mat	oce, mat oker, mat	noir, mat zwart, mat	brun cuir, mat lederbrun, mat	gris, mat gris, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, métallique	couille, mat
amarillo, mate amarelo, fosco	colr piel, mate	ocre, mate ocre, fosco	negro, mate preto, fosco	marron cuero, mate castaño cuero, fosco	gris, mate cincuento, fosco	antraciel, mat antracita, mate	roest, mat
giallo, opaco	cólice pelle, opaco	ocra, opaco ockra, mat	nero, opaco svart, matt	marrone cuoio, opaco lederbrun, matt	grå, matt harmaa, himmää	antracite, opaco antracite, matt	orin, mate
gul, matt	hudfärg, matt	okra (kultamult), himmää okker, mat	musta, himmää sort, mat	nahkamerkku, himmää läderbrun, mat	grå, matt läderbrun, mat	antraktit, himmää koiksyjä, mat	ferugien, fosco
keltainen, himmää gul, mat	hudfärve, mat	okter, matt ochra, mat	sort, matt	läderbrun, mat	grå, matt szary, matowy	antraciet, matt antracyt, mat	color rugGINE, opaco
желтый, матовый	текстиль, матовый	окра, матовый	чёрный, матовый	коричневая кожа, матовый	серый, матовый	алюминий, металлик	rost, matt
žóty, matowy	cielisty, matowy	ochra, matowy	czarny, matowy	brunatny jak skóra, matowy	szary, matowy	aluminiów, metalik	rustica, himmää
кірпично, мат	хрупко брунато, мат	ұхыд, мат	шырға, мат	коқе бәрітоқ, мат	үкір, мат	antracyt, матовий	rust, mat
sari, mat	ten rengi, mat	koyu kavunici, mat	siyah, mat	deri kahverengi, mat	grı, mat	antracyt, матовий	pas, mat
žlutá, matná	barva kůže, matná	bôrzsíni, matt	fekete, matt	koženě hnědá, matná	šedá, matná	aluminiów, metalik	rezavá, matná
sárga, matt	barva kože, mat	oker, matt	szara, mat	bőrbarna, matt	szürke, matt	hliníková, metaliza	roszda, matt
rumena, mat		oker, mat	szara, mat	koža rjava, mat	siva, mat	aluminiów, metalik	riava, mat



Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen
Close openings with putty and sand down surface.

Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer.

Dicht de openingen af met plamuur en maak het oppervlak glad met schuurpapier.

Rellenar las aberturas con masilla de emplastecer y alisar con papel de lija
Fechar as aberturas com massa de greselhar e igualar a superfície com uma lixa

Fechar as aberturas com massa de aparelhar e igualar a superfície com uma lixa.
Chiudere le aperture con slucco e uguagliare la superficie con carta abrasiva.

Chiudere le aperture con stucco e ugualare la superficie.

Sulje aukot siloteaineella ja tasoita pinta hiekkapaperilla.

Åbningen lukkes med spartelmasse og overfladen gøres plan med sandpap.
Tæt spændes med en del af en ruge, overfladen med silikon.

Tett åpningene med sparkel og puss overflaten med slipepapir.

Щели заделать шпаклевкой и выровнять поверхность шлифовальником.

Κλείστε τ' ανοίγματα με στόκο και λειάνετε την εξωτερική επιφάνεια με

Delikleri macun ile kapatın ve üst yüzeyi zımpara kağıdı ile düzeltin.

Otvory překryt tmelem a povrch vyrovnat smírkovým papírem
Nyílcsöket alapzózáraszével lezárni és a felületet dörzsöpapírral.

Nyílasokat alapozomasszával lezarni és a felületet dorzspapírral összevarázsolni kell.

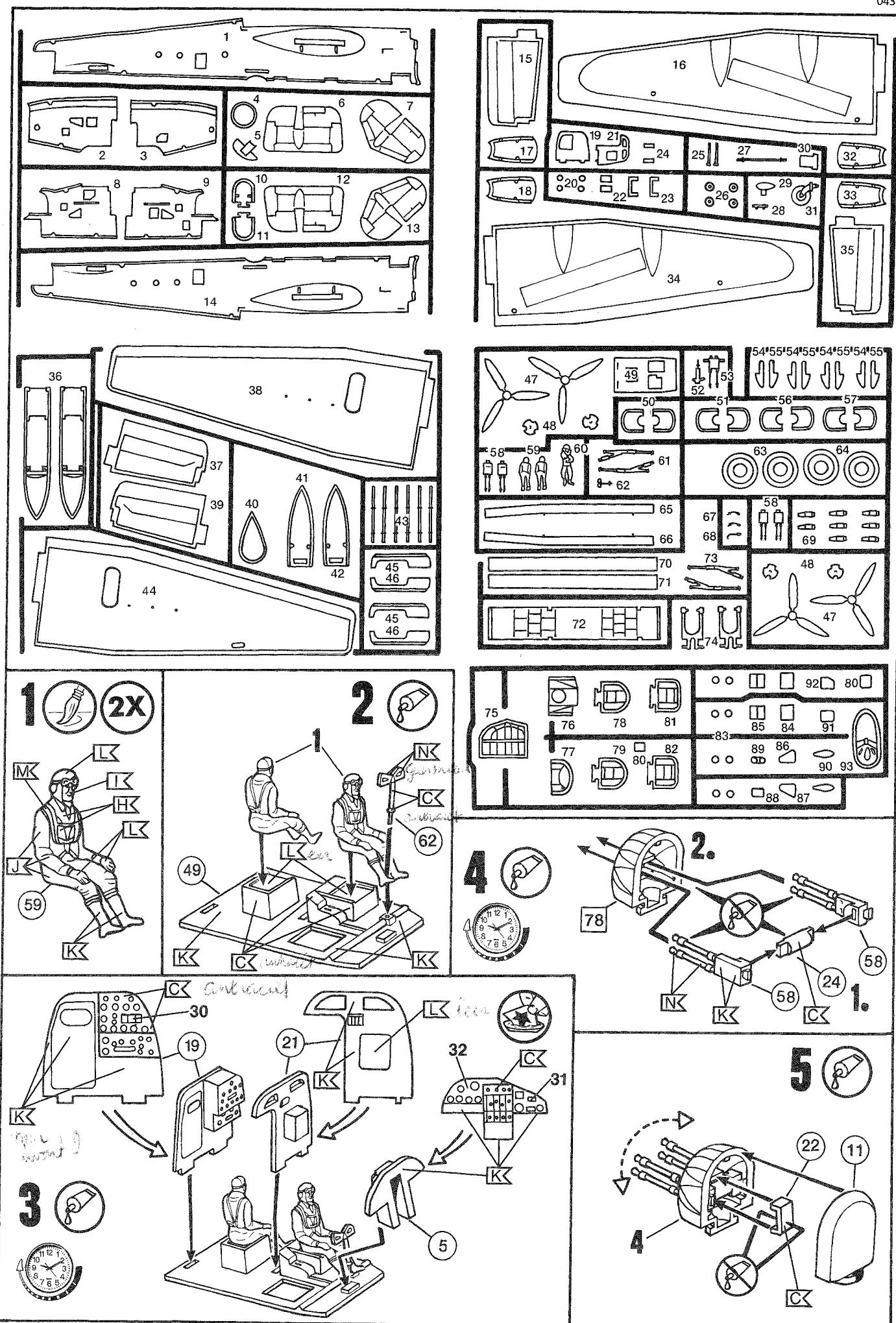
Zatvoreniti otvorene slike sačuvane za popunjavanje a površina poravnati biće.

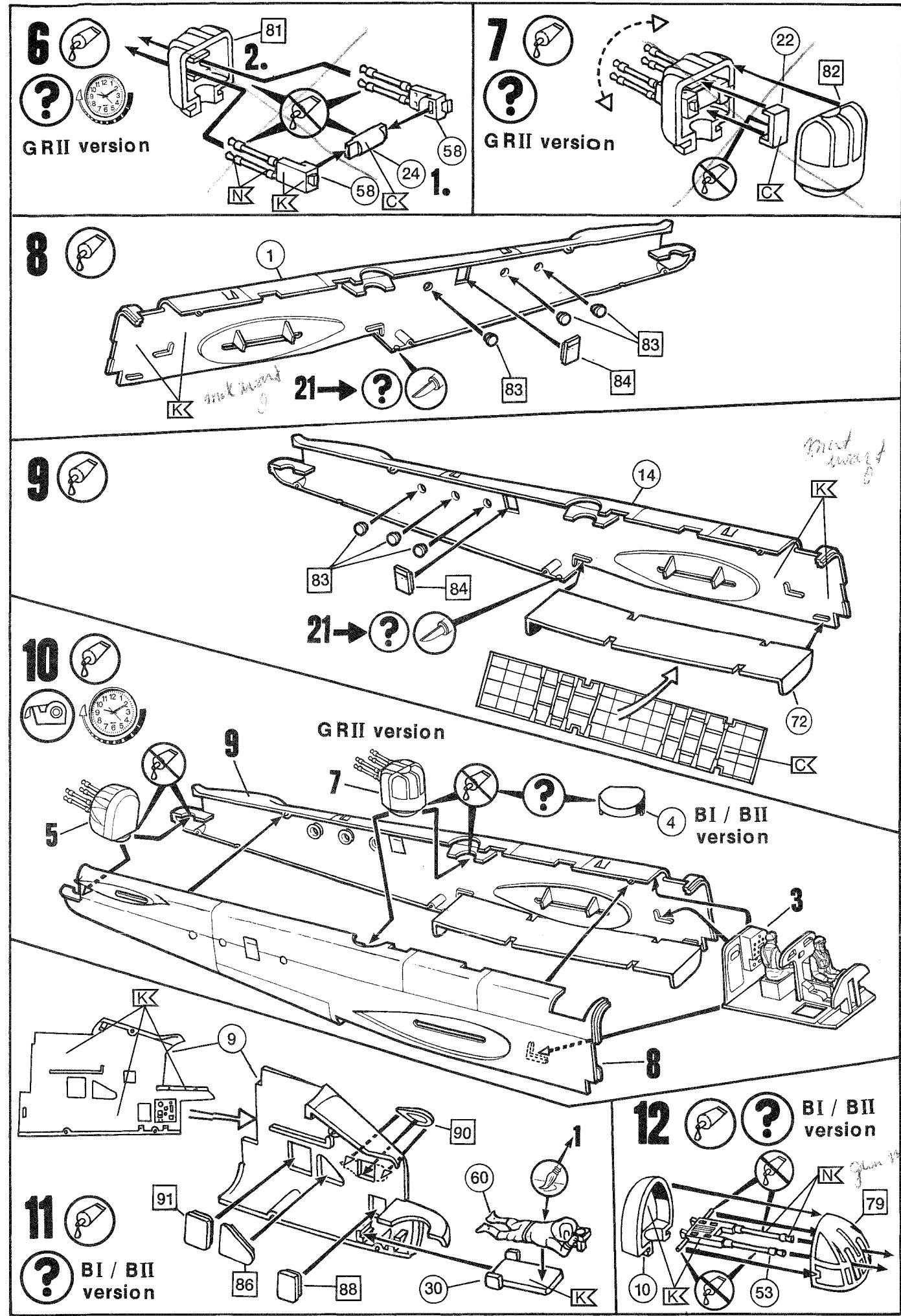
Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

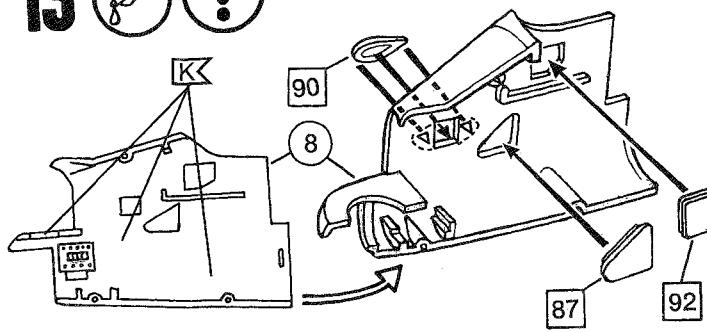
Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

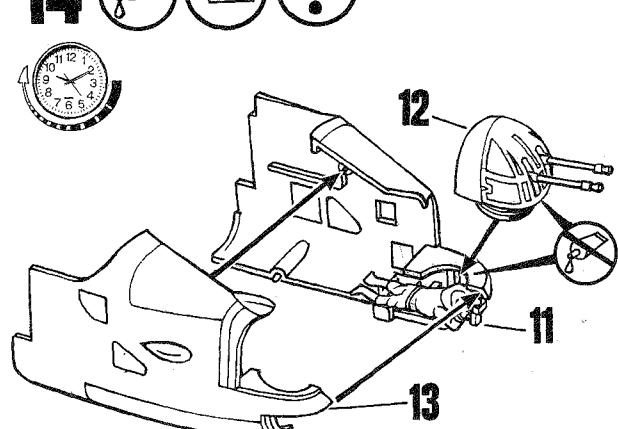




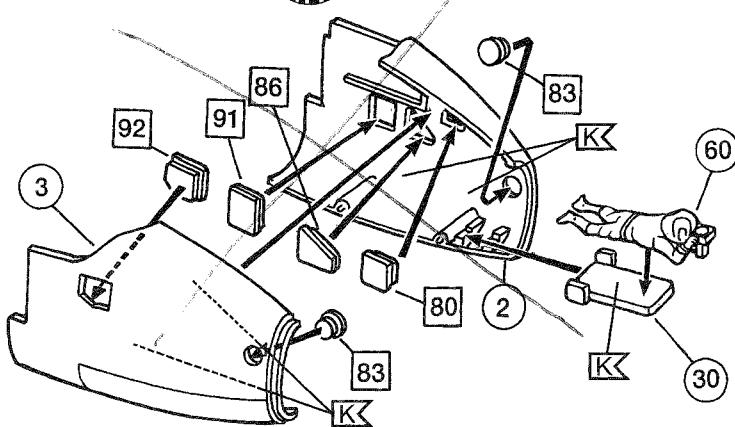
13 BI / BII version



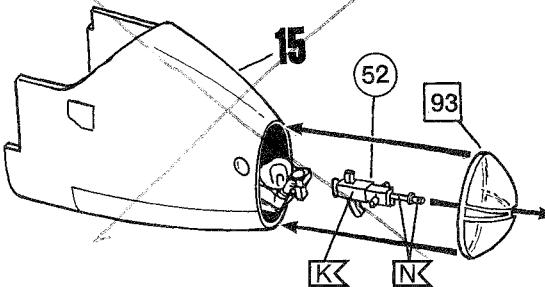
14 BI / BII version



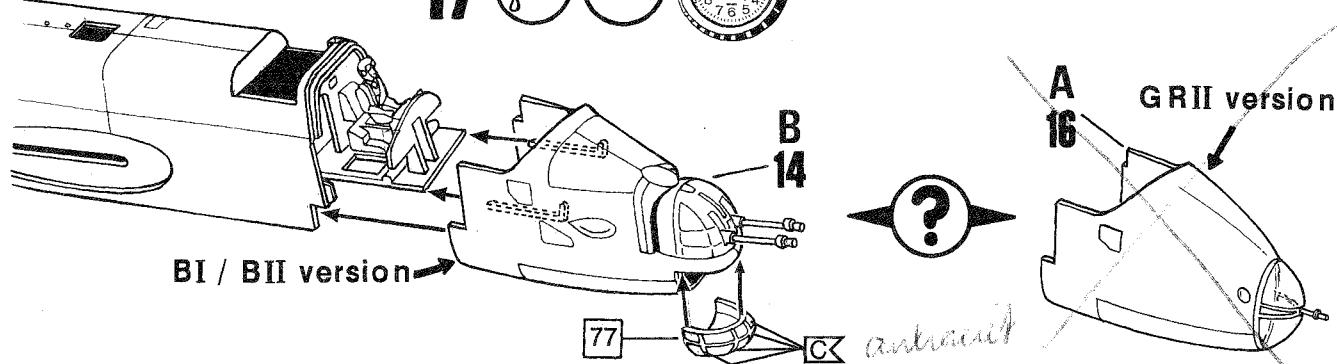
15 GR II version



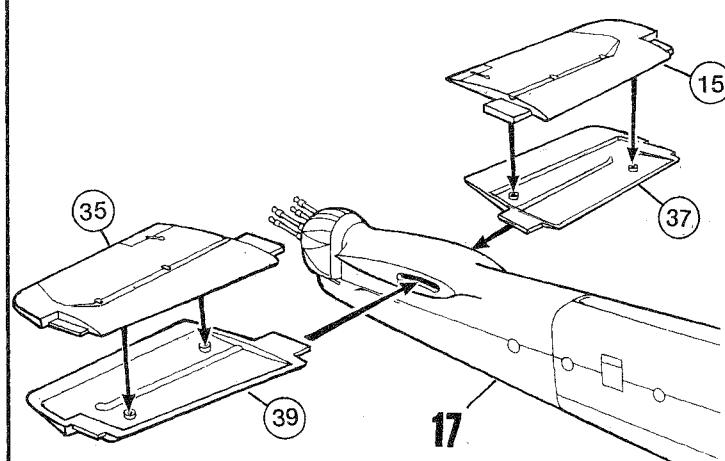
16 GR II version



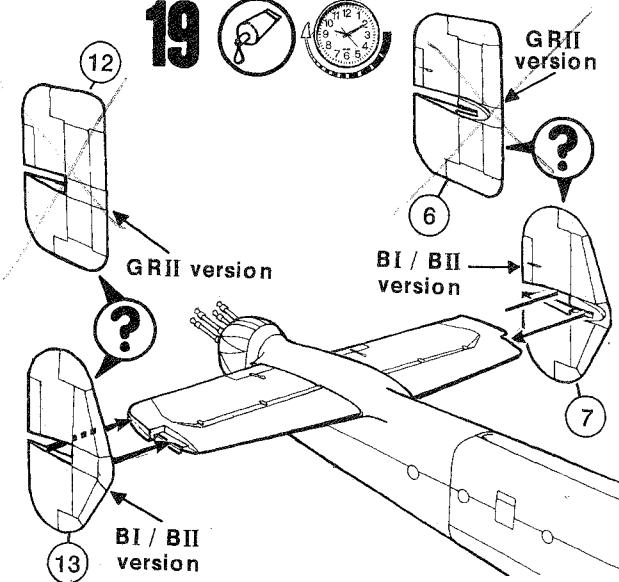
17

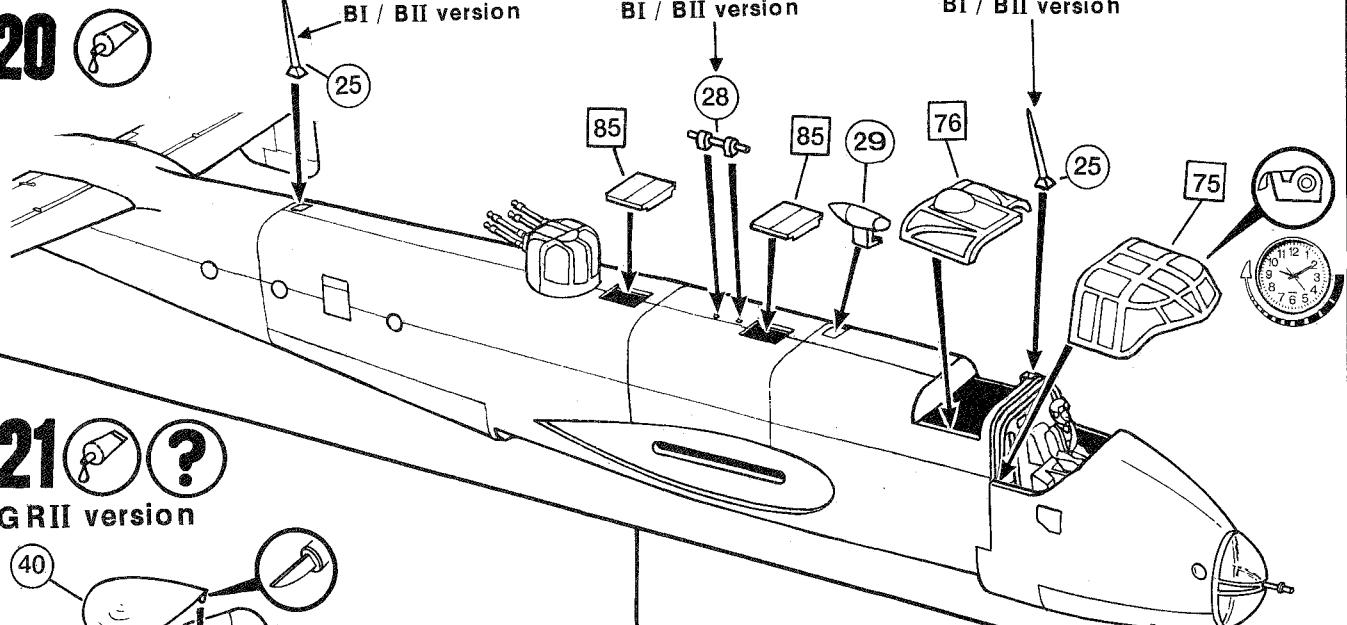


18

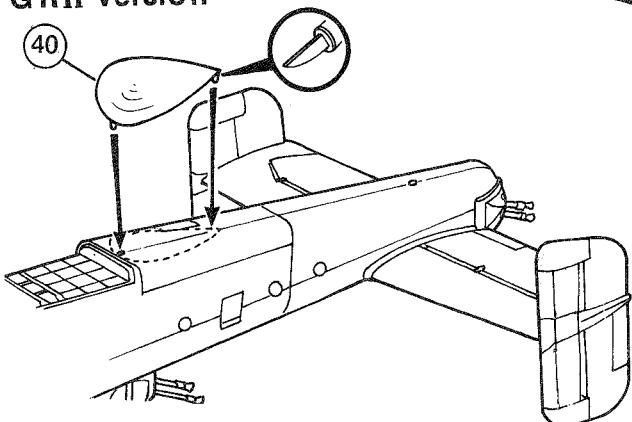
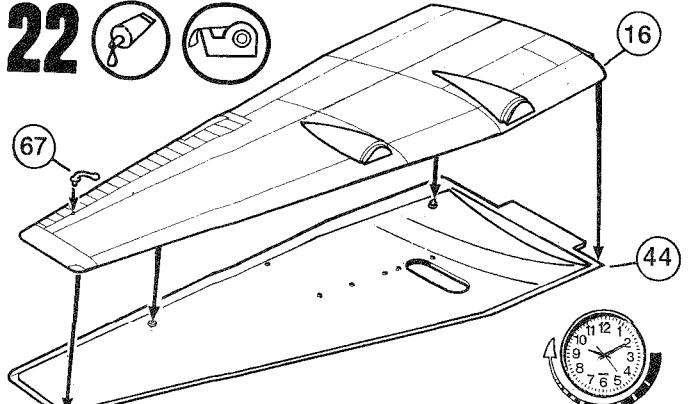
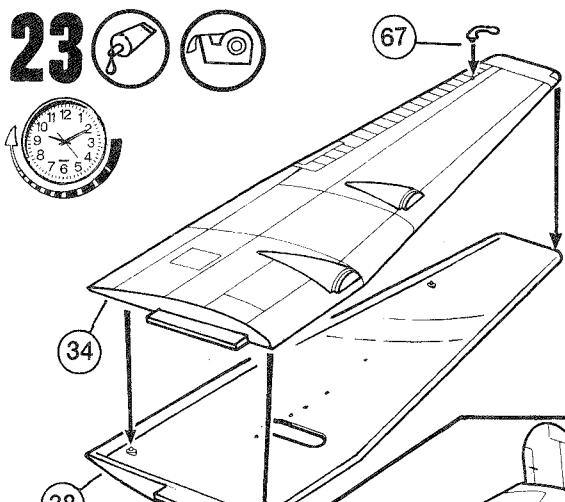
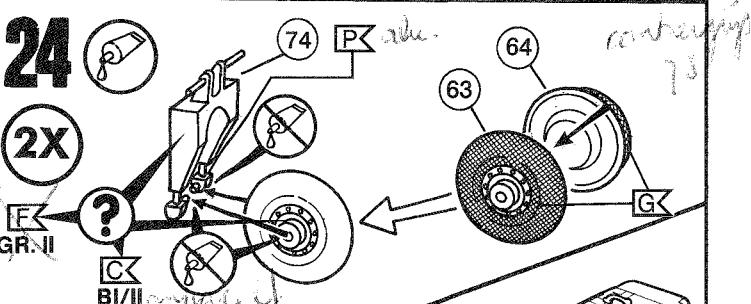
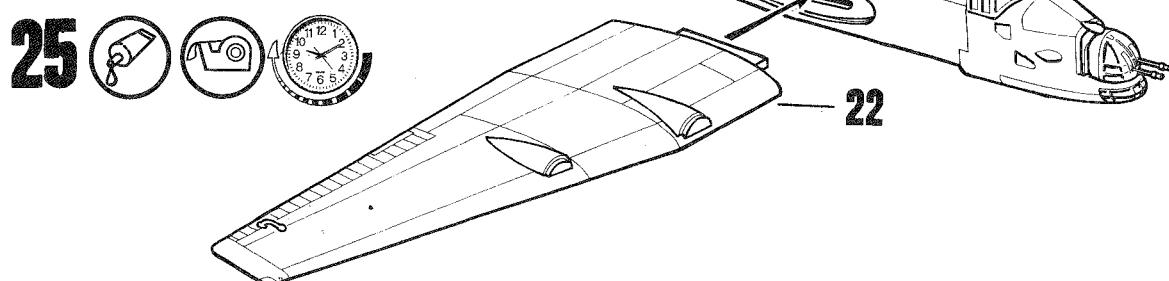


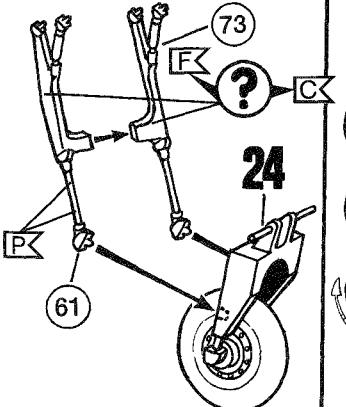
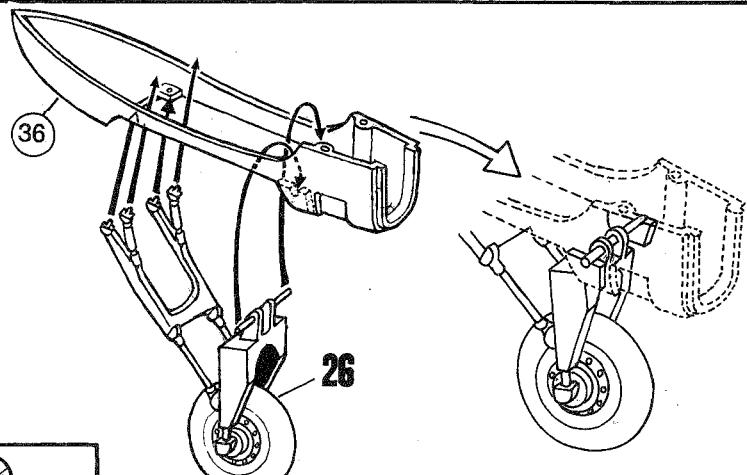
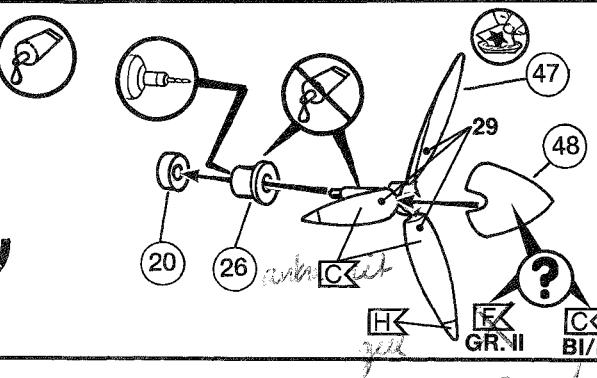
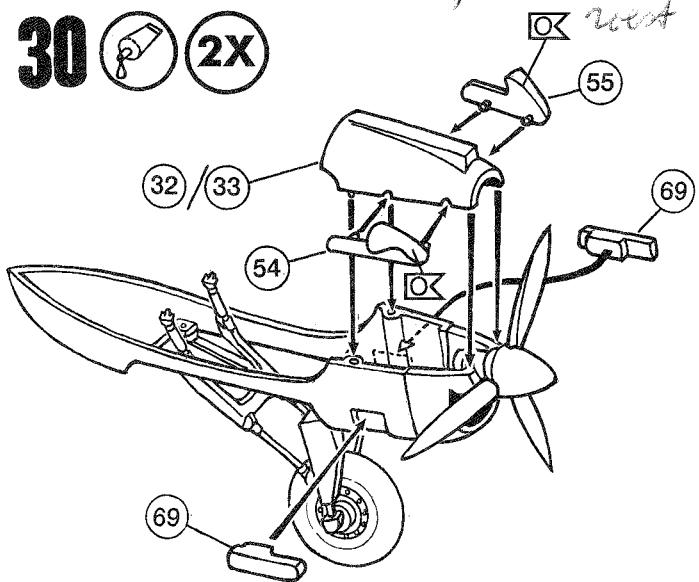
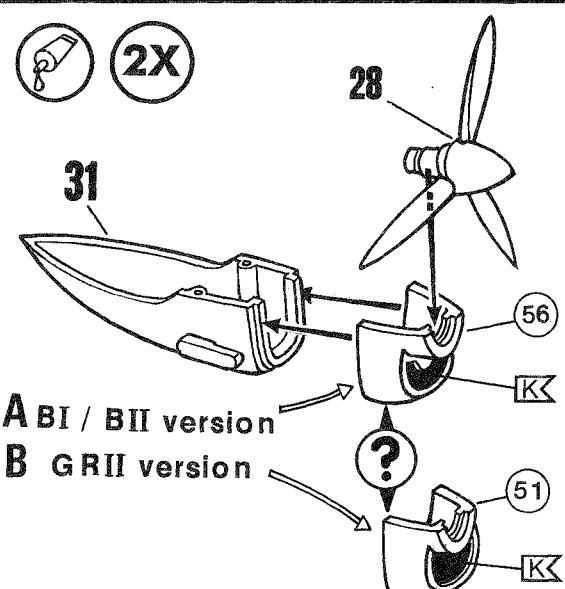
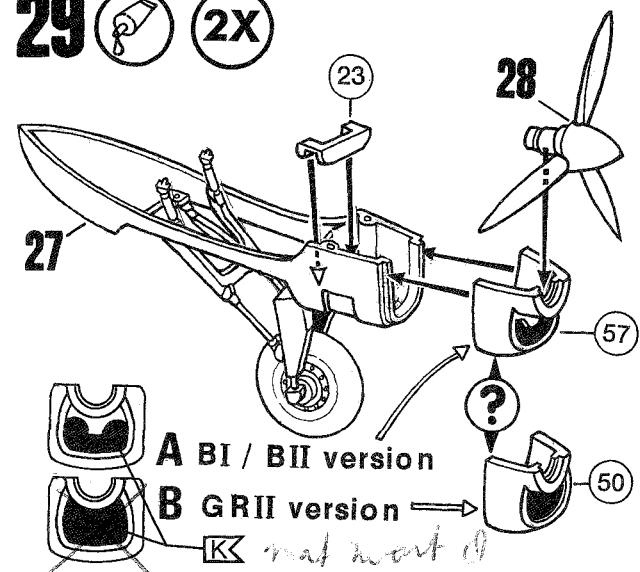
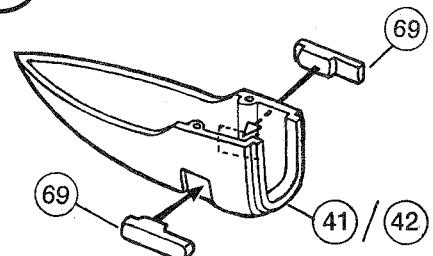
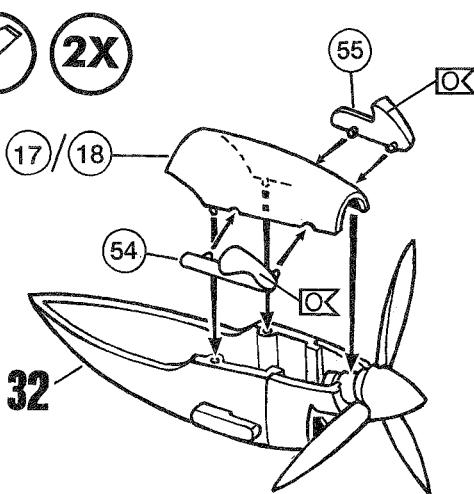
19

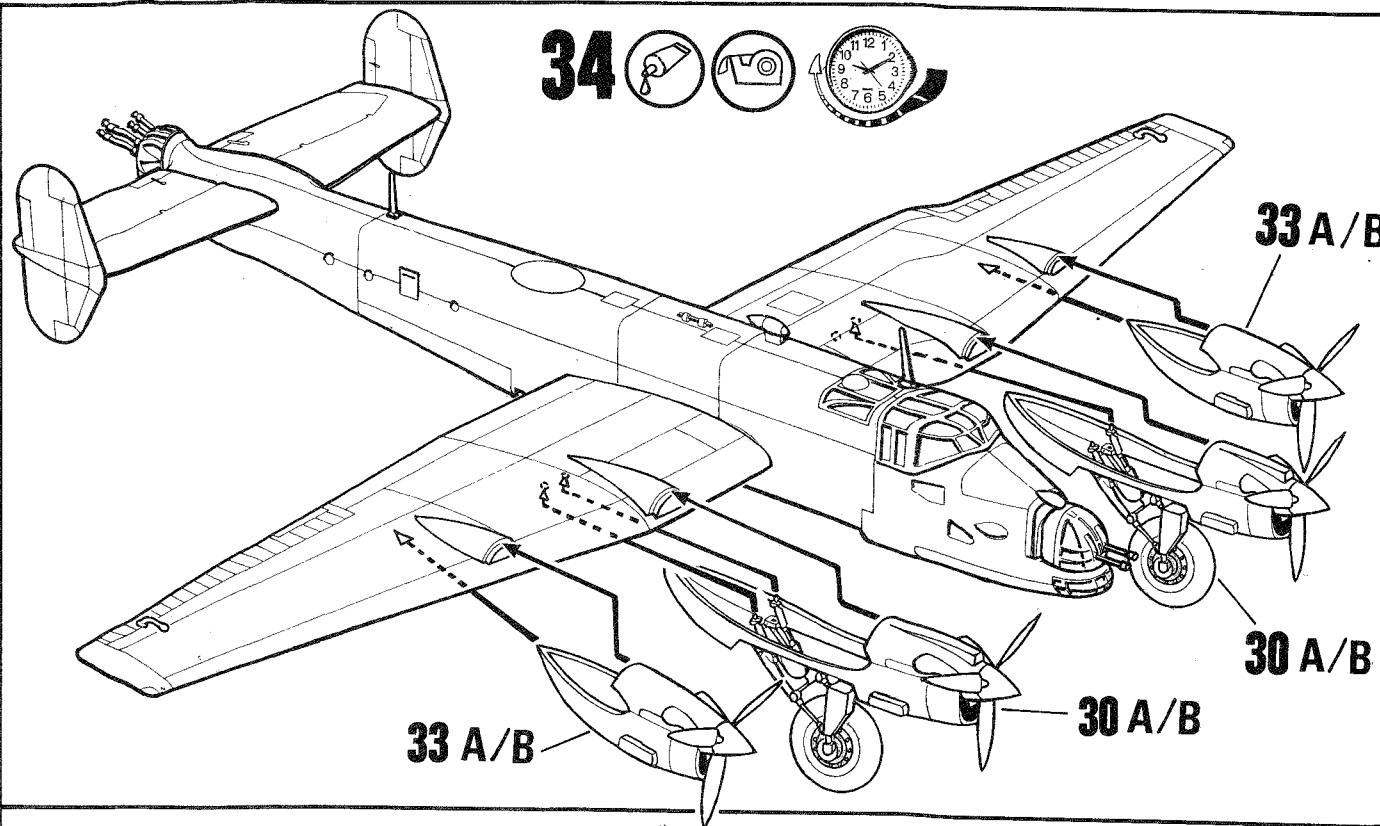
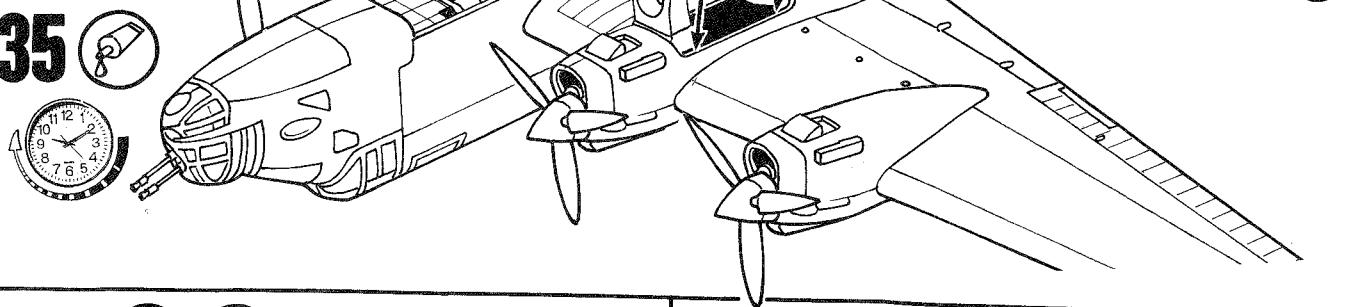
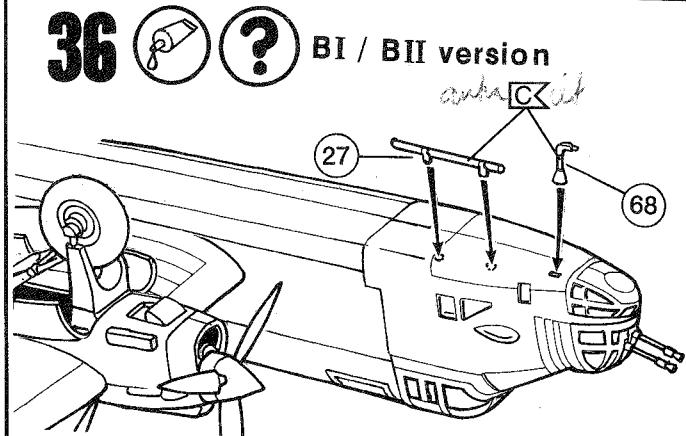
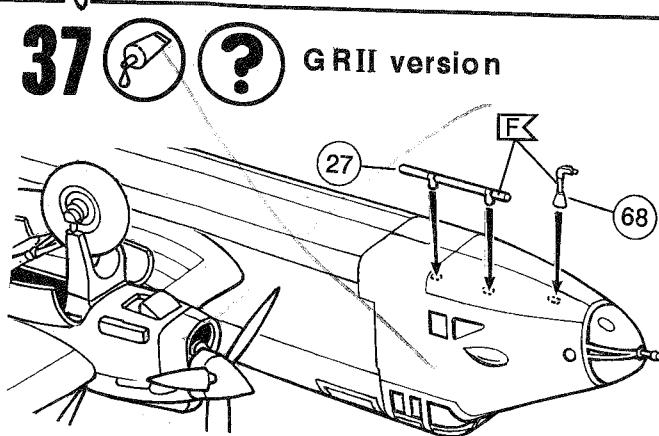


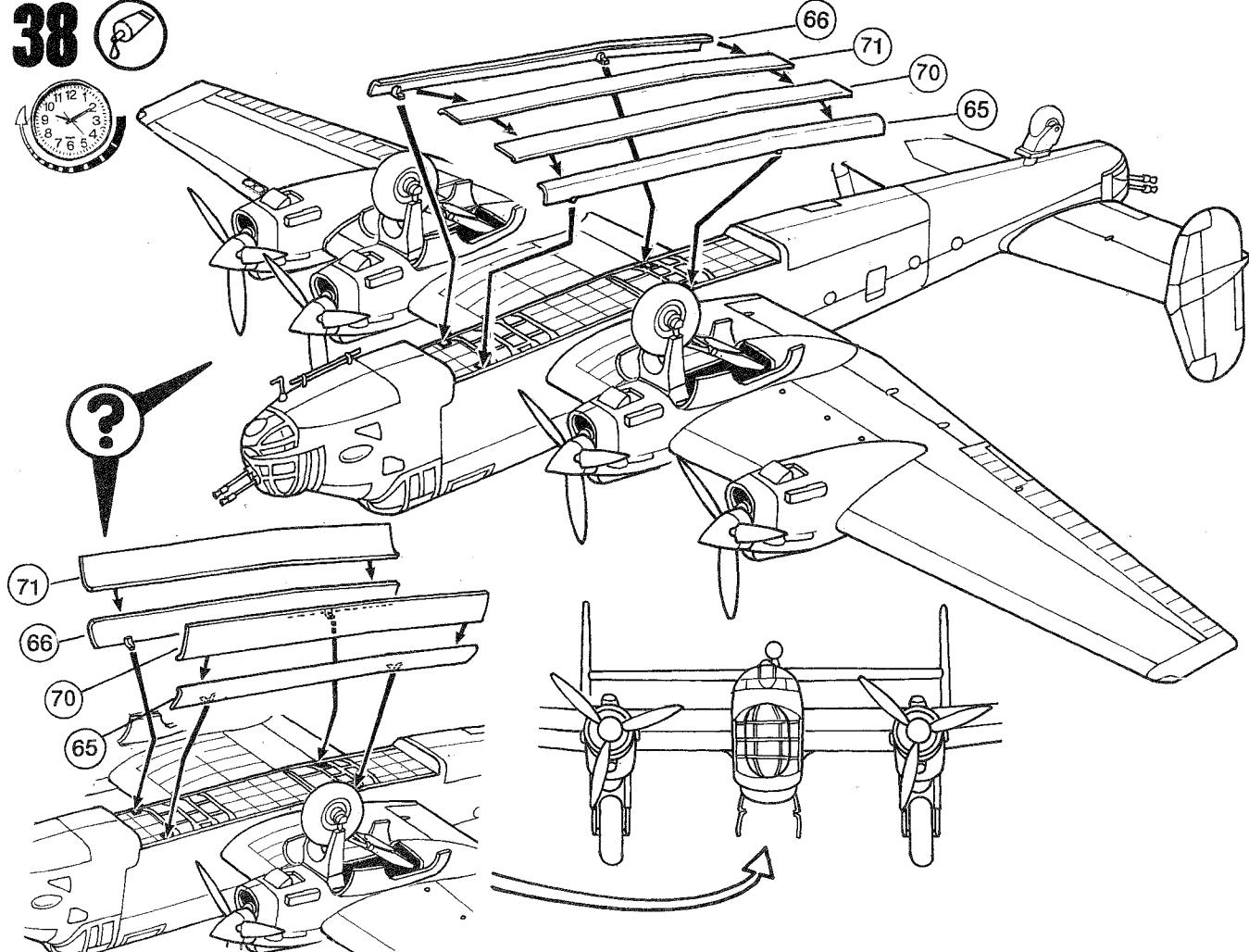
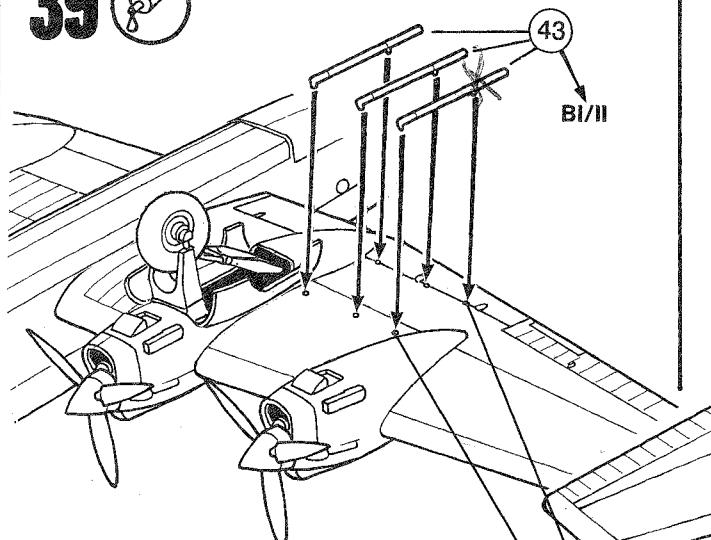
20**21**

GR II version

**22****23****24****25**

26**27****28****30****32****29****31****33**

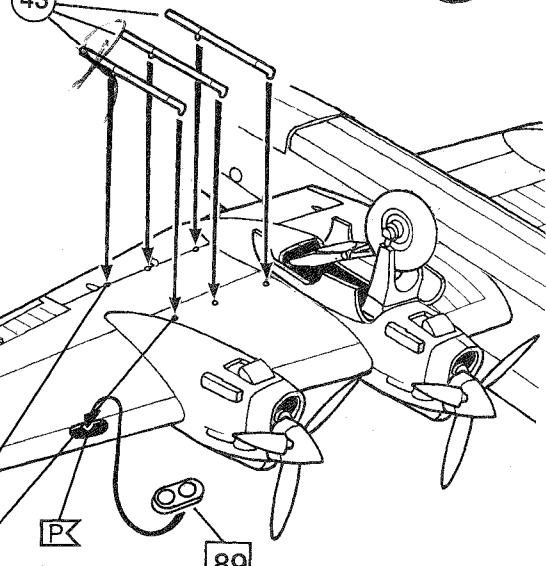
34**35****36****37**

38**39**

G RII version

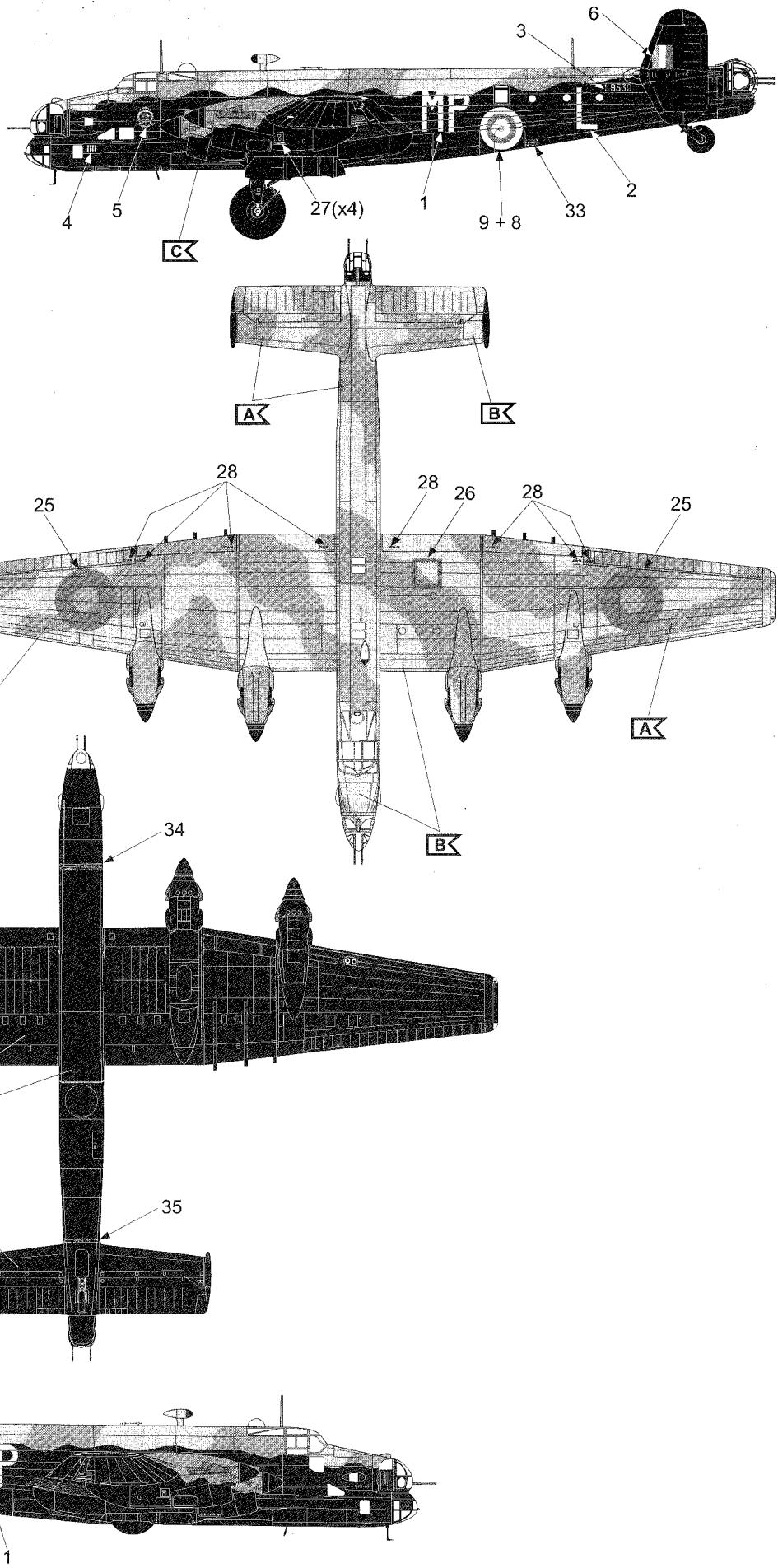
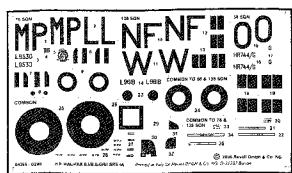
40

BI/II



41  

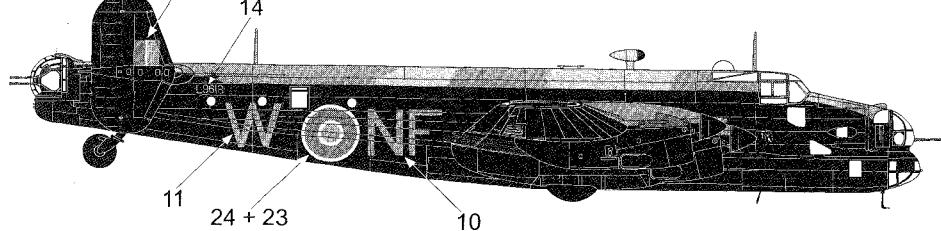
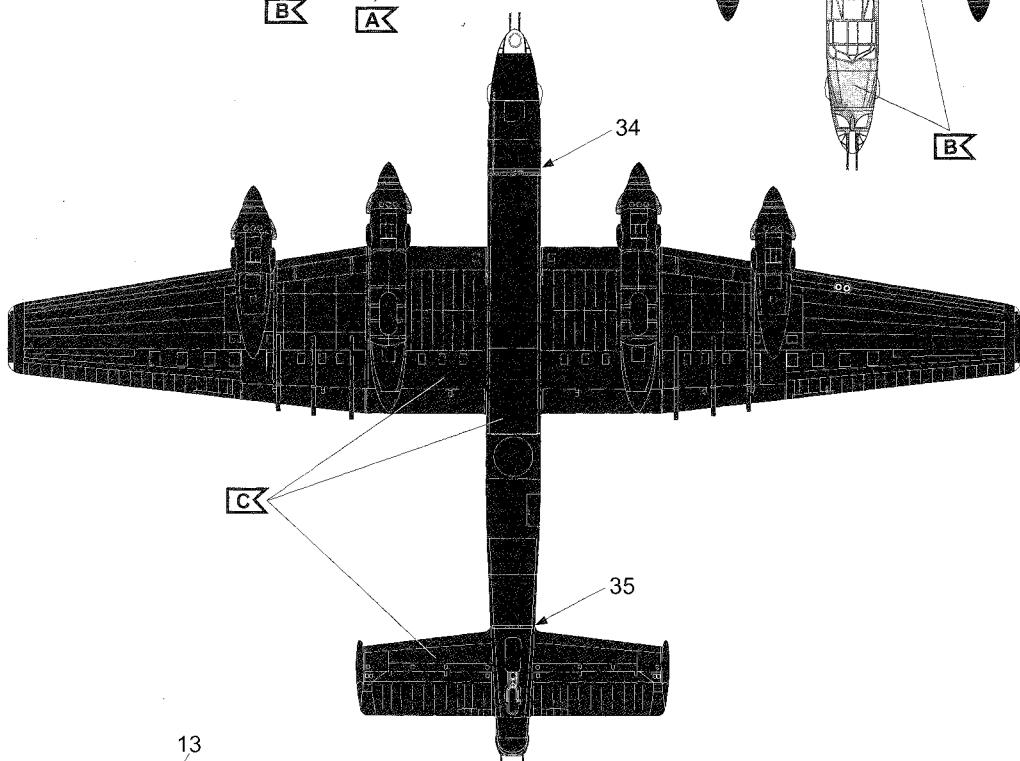
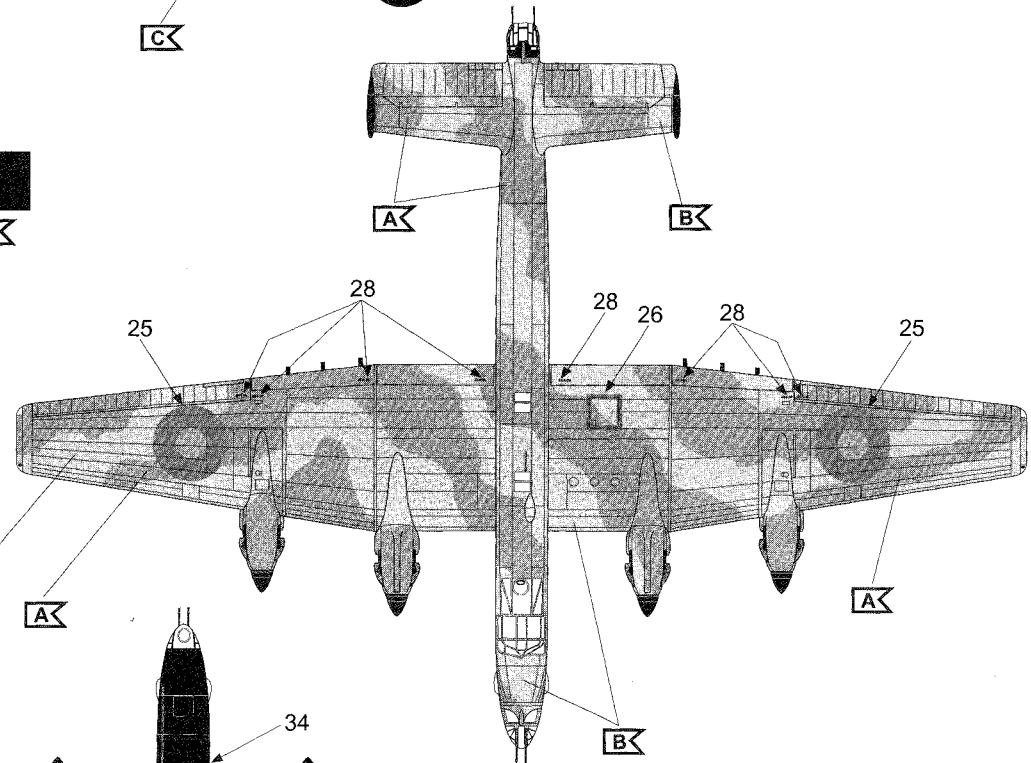
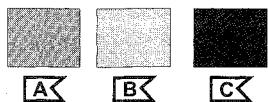
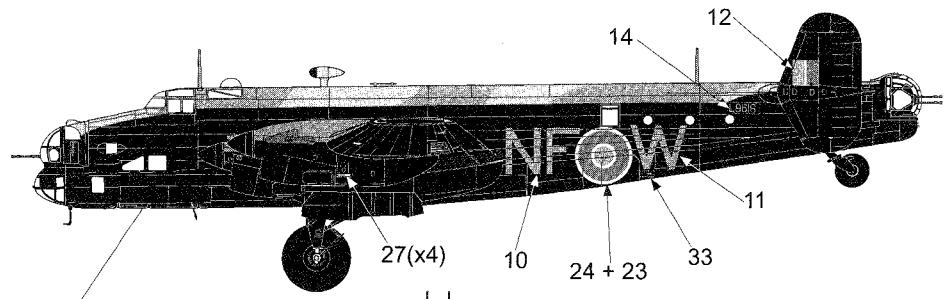
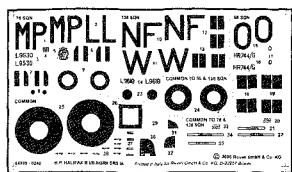
Handley Page Halifax B.Mk.I, flown by Pilot Officer Christopher Cheshire,
No.76 Squadron, Royal Air Force Middleton-St-George, 1941.



42



Handley Page Halifax B.MK.II Srs.I,
No.138 Squadron, Royal Air Force Stradishall, 1942.



43



**Handley Page Halifax GR.Mk.II Srs. IA,
No.58 Squadron, Royal Air Force St.David's, 1944**

